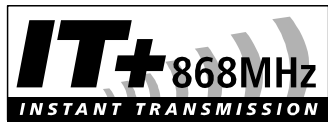


**ESTACION DE TEMPERATURA INALAMBRICA
868 MHz**

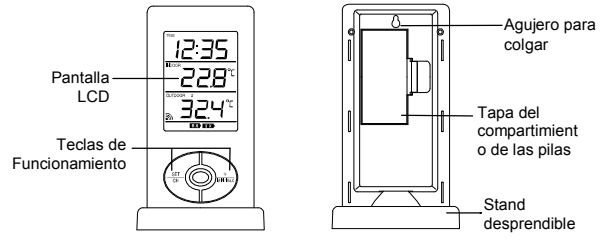
Manual de Instrucciones

INTRODUCCION:

Le felicitamos por la compra de esta compacta estación de la temperatura 868MHz, la cual le suministra los datos de la hora, la temperatura interior y exterior. Tiene solamente dos teclas de funcionamiento de fácil manejo, este producto es ideal para ser utilizado en la casa u oficina.



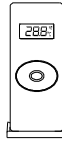
FUNCIONES Y CARACTERISTICAS:



Estación de la temperatura

- Reloj de cuarzo, se puede visualizar la hora en el formato de las 12 o 24- horas (hora y minutos, puestos manualmente)
- Lectura de la temperatura interior y exterior en grados Centígrados (°C) o Fahrenheit (°F)
- Puede recibir la información de hasta tres transmisores en exteriores
- Transmisión inalámbrica vía 868 MHz
- Recibe la señal de recepción en intervalos de 16 Segundos.
- Indicador de Mínimos y Máximos registros de la temperatura en interiores y exteriores
- Indicador de pilas bajas
- Se puede colgar en la pared o colocar sobre una mesa (soporte desprendible incluido)

El Transmisor de Temperatura en exteriores



- Transmisión a distancia de los datos de la temperatura en exteriores hasta la estación de la temperatura vía señales de 868 MHz.
- Cubierta a prueba de agua
- Se puede colgar en la pared o colocar sobre una mesa

PUESTA EN FUNCIONAMIENTO:

Cuando se utiliza solamente un transmisor

1. Primero, inserte las pilas en el transmisor (lea las instrucciones sobre

“Como instalar y cambiar las pilas en el Transmisor de Temperatura”
anotadas más adelante).

2. Dos 30 segundos después de haber activado el transmisor, coloque las pilas en la estación (lea las instrucciones sobre **“Como instalar y Cambiar las pilas en la Estación”**). Una vez que las pilas estén en su sitio, todos los segmentos de la pantalla LCD se iluminarán brevemente. Luego se visualizarán los datos de la temperatura en interiores, la hora en las 0:00. Si estos datos no son visualizados después de 60 segundos, retire las pilas y espere por lo menos un minuto antes de reinsertarlas nuevamente. Una vez que la pantalla visualice los datos el usuario puede proceder con el siguiente paso.
3. Después de instalar las pilas, la estación empezará a recibir los datos del transmisor a distancia. Luego deberán visualizarse en la estación los datos de la temperatura exterior. Si estos datos no son mostrados después de 2

- minutos, las pilas de ambas unidades deberán ser retiradas y ambas unidades tiene que ser reinstaladas nuevamente desde el paso 1.
4. Con el fin de asegurar una buena transmisión de la señal de 868MHz, la distancia de ubicación de las unidades bajo buenas condiciones de transmisión no debe ser superior a 100 metros, contando la posición final entre la estación y el transmisor (lea las instrucciones sobre "**Instalación**" y la señal de Recepción "**868MHz**").

Cuando se va a utilizar más de un transmisor

1. El usuario debe retirar las pilas de la estación y el transmisor y esperar 60 segundos si ya se ha hecho la instalación de un transmisor anteriormente.
2. Ponga las pilas en el primer transmisor.
3. Dentro de un periodo de 30 segundos después de haber activado el primer transmisor, coloque las pilas en la estación. Una vez que las pilas estén en

su sitio, todos los segmentos de la pantalla LCD se iluminarán brevemente. Luego se visualizarán los datos de la hora en las 0:00 y temperatura interiores. Si estos datos no son visualizados después de 60 segundos, retire las pilas y espere por lo menos un minuto antes de reinsertarlas nuevamente.

4. Luego deben verse en la estación los datos de la temperatura en exteriores del primer transmisor por el (canal 1). También mostrará el icono de la señal de recepción. Si estos datos no son visualizados después de 2 minutos, retire las pilas de ambas unidades y reinstálelas nuevamente comenzado desde el paso 1.
5. Coloque las pilas en el segundo transmisor tan pronto como se vean en la pantalla de la estación de la temperatura los datos de la temperatura en exteriores del primer transmisor.

Nota: Las pilas del segundo transmisor deben ser colocadas en un periodo de 10 segundos después de recibir la señal de recepción del primer transmisor.

6. Luego deben verse en la pantalla de la estación los datos de la temperatura exterior del segundo transmisor, indicados con el símbolo del "canal 2". Si estos datos no son visualizados después de 2 minutos, retire las pilas de ambas unidades y reinstálelas nuevamente comenzado desde el paso 1.
7. Coloque las pilas en el tercer transmisor tan pronto como se visualice en la estación: el icono del "canal 2" y los datos de la temperatura exterior del segundo transmisor.

Nota: Las pilas del tercer transmisor deben ser instaladas en 10 segundos después de la recepción del segundo transmisor.

8. Luego en dos minutos mostrará los datos en exteriores del tercer transmisor

- por el canal 3 y el símbolo del canal se devolverá al número "1", una vez que los datos del tercer transmisor sean recibidos correctamente. Si estos datos no son recibidos, debe reinstalar las unidades nuevamente desde el paso 1.
9. Con el fin de asegurar una buena transmisión de la señal de 868 MHz, la distancia de ubicación de las unidades bajo buenas condiciones de transmisión no debe ser superior a 100 metros, contando la posición final entre la estación y el transmisor (lea las instrucciones sobre "**Instalación**" y la señal de "**Recepción de 868 MHz**").

Nota:

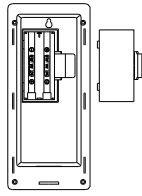
Después de instalar los transmisores, el usuario debe verificar las lecturas de la estación y compararlas con las lecturas que aparecen en cada transmisor, con el fin de reconocer claramente en que canal se presentan los datos de cada transmisor.

IMPORTANTE:

Se pueden presentar problemas de transmisión si la instalación de los sensores adicionales no se hace tal como se indicó anteriormente. En caso de cualquier problema de transmisión retire las pilas de todas las unidades y empiece nuevamente el proceso de instalación desde el paso 1.

COMO INSTALAR Y CAMBIAR LAS PILAS EN LA ESTACION DE LA TEMPERATURA

La estación necesita 2 pilas AAA, IEC LR3, 1.5V. Cuando las pilas necesiten ser cambiadas aparece en la pantalla el icono que indica que las pilas están agotadas. Para instalar y cambiar las pilas, por favor siga los siguientes pasos:



1. Retire la cubierta del compartimiento de las pilas.
2. Instale las pilas siguiendo los signos de polaridad indicados (vea las marcaciones).
3. Vuelva a colocar la cubierta.

INSTALACION Y CAMBIO DE LAS PILAS EN EL TRANSMISOR DE TEMPERATURA



El transmisor necesita 1 pila del tipo CR2032, 3.0V. Cuando la pila necesite ser cambiada aparece en la pantalla el icono que indica que las pilas están agotadas. Para instalar y cambiar la pila, por favor siga los siguientes pasos:

1. Retire la cubierta que está en la parte trasera del transmisor.
2. Instale las pilas siguiendo los signos de polaridad indicados (vea las marcaciones).
3. Vuelva a colocar la cubierta.

Nota:

En caso que cambie las pilas en alguna de las unidades, **todas** las unidades del sistema tendrán que ser reajustadas/reconfiguradas siguiendo los pasos descritos

para la puesta en funcionamiento. Esto se debe a que el transmisor asigna un código de seguridad aleatorio al inicio de su funcionamiento. Este código debe ser recibido y almacenado por la estación de la temperatura en los primeros minutos después de haberle puesto las pilas.

CAMBIO DE LAS PILAS:

Se recomienda cambiar las pilas en todas las unidades con regularidad para asegurar una óptima exactitud y un buen funcionamiento de las mismas (Para conocer el ciclo de duración de las pilas, refiérase a las notas sobre las **Especificaciones Técnicas** anotadas más adelante).

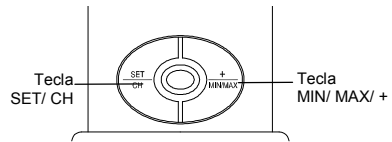


**Por favor participe en la conservación del medio ambiente.
Deseche las pilas agotadas en un punto de reciclaje autorizado
para este fin.**

TECLAS DE FUNCIONAMIENTO:

Estación de la temperatura:

La estación tiene solamente dos teclas de funcionamiento de fácil manejo.



Tecla SET/CH (Configuración/Canal)

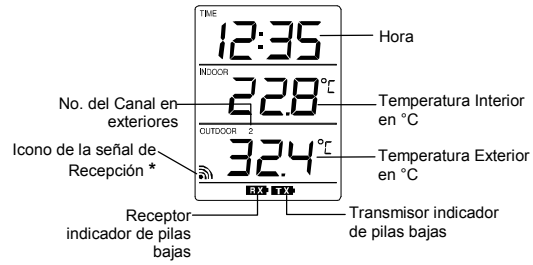
- Púlsela durante aprox. 3 segundos para entrar al modo de ajuste Manual.

- Púlsela brevemente para intercambiar entre las lecturas de los diferentes canales.

Tecla MIN/MAX/+ (Min/ Máx temperatura)

- Se utiliza para intercambiar entre los datos de los mínimos y máximos registros de las temperaturas en interiores & exteriores.
- Púlsela para reajustar los mínimos y máximos registros (cuando se estén visualizando los min. o máx. registros)

PANTALLA LCD Y CONFIGURACIONES:



*Cuando la señal del transmisor es recibida correctamente por la estación de temperatura, este símbolo se enciende. (Si la señal no es recibida, este icono no es mostrado en la pantalla). De manera que el usuario puede ver si la última recepción fue recibida correctamente (icono encendido) o no (icono apagado). Por otra parte, cuando el icono titila brevemente significa que en ese momento se está realizando la recepción de la señal.

Para una mejor distinción de los datos la pantalla está dividida en 3 secciones: una para visualizar los datos en interiores, el pronóstico del tiempo y los datos en exteriores.

Sección 1 - LA HORA

- Visualiza la hora (ajustada manualmente).

Sección 2 - TEMPERATURA INTERIOR

- Visualiza la temperatura interior.

Sección 3 - OUTDOOR TEMPERATURE

- Visualiza la temperatura exterior.

CONFIGURACION MANUAL: CONFIGURACION DEL FORMATO DE LA HORA 12 / 24- Y UNIDAD DE LA TEMPERATURA (°C/°F)

Puede seleccionar el formato de visualización de la hora en 12- o 24- horas:

Nota:

Cuando se selecciona el formato de las 12h, la temperatura es mostrada en grados °F; cuando se selecciona el formato de las 24h, la temperatura es mostrada en grados °C.

1. En el modo de visualización normal, pulse la tecla "SET/ CH" durante 3 segundos. El símbolo "12h" o "24h" titilará.
2. Pulse la tecla "MIN/MAX/+" para fijar el formato de la hora deseado.
3. Púlsela brevemente la tecla "SET/ CH" para pasar al modo de **CONFIGURACION MANUAL DE LA HORA.**

CONFIGURACION MANUAL DE LA HORA

El usuario puede poner la hora manualmente en la estación haciendo los siguientes pasos:

1. El dígito de la hora empieza a titilar en la sección de la hora.
2. Pulse la tecla "MIN/MAX/+" para ajustar la hora (pulse y sostenga esta tecla para avanzar más rápidamente). Pulse la tecla "SET/ CH" para confirmar la hora y pasar a la configuración del minuto.
3. El dígito del minuto empieza a titilar. Pulse la tecla "MIN/MAX/+" para ajustar los minutos (pulse y sostenga esta tecla para avanzar más

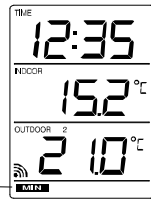
rápidamente). Pulse la tecla "SET/ CH" una vez más para devolverse al modo de visualización normal.

VISUALIZACION DE LOS MINIMOS Y MAXIMOS REGISTROS:

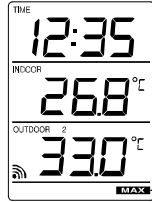
El usuario puede consultar los mínimos y máximos registros de la temperatura en interiores y exteriores, haciendo los siguientes pasos:

1. Pulse la tecla "MIN/MAX/+" para ver los mínimos y registros de la temperatura en interiores y exteriores.

Icono de los
Mínimos registros



2. Pulse la tecla "MIN/MAX/+" una vez más para ver los máximos registros de la temperatura en interiores y los máximos registros de la temperatura exterior.



Icono de Máximos registros

REAJUSTE DE LAS MINIMAS/ MAXIMAS LECTURAS:

El usuario puede reajustar los mínimos y máximos registros de la temperatura con respecto a los valores actuales, haciendo los siguientes pasos:

1. Pulse la tecla "MIN/MAX/+" una vez para ver los mínimos datos.
2. Pulse la tecla por aprox. 3 segundos para reajustar todos los mínimos/máximos registros con respecto a los valores actuales en una sola acción.
3. Los datos de todos los sensores en interiores y exteriores son reajustados al mismo tiempo.

TRANSMISOR DE TEMPERATURA:

La temperatura exterior es medida y transmitida a la estación aprox. cada 16 segundos.

El rango del transmisor puede verse afectado por la temperatura misma. En temperaturas frías, la distancia de transmisión puede disminuir. Tenga esto en cuenta cuando instale las estaciones.

RECEPCION DE LA SEÑAL DE 868 MHz

La estación de la temperatura debe recibir los datos de la temperatura exterior dentro de pocos minutos después de la puesta en funcionamiento. Si los datos de la temperatura no son recibidos aprox. 2 minutos después de la puesta en marcha (si el icono de la señal de recepción no aparece), por favor verifique los siguientes puntos:

1. La estación o el transmisor deben ser colocados a una distancia mínima de por lo menos 1.5 a 2 metros entre cualquier fuente de interferencia y su lugar de ubicación, de aparatos tales como monitores de ordenadores o televisores.

2. Evite poner la estación de temperatura en marcos de ventanas metálicas o en sus alrededores.
3. La utilización de otros productos eléctricos como auriculares o altavoces que operen con la misma frecuencia de radio de (868MHz) puede causar interferencia en la transmisión o recepción correctas de la señal de la hora.
4. Vecinos que usen aparatos eléctricos que operan con la misma señal de frecuencia de 868MHz también pueden causar interferencia.

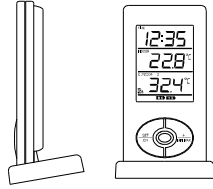
Nota:

Cuando la señal de la hora 868MHz es recibida correctamente, no vuelva a abrir la tapa de las pilas del transmisor o de la estación, porque las pilas pueden quedar por fuera de los contactos y pueden llevarlo a hacer un reajuste innecesario de las unidades. Si esto llegase a pasar accidentalmente reinstale todas las unidades (vea las notas sobre "**Poniendo en Funcionamiento**" anotadas anteriormente). De lo contrario podrán presentarse problemas de transmisión.

La extensión o alcance de transmisión del transmisor hasta la Estación es de alrededor de 330 pies (100 metros) (en espacios abiertos). Sin embargo, esta distancia depende en gran medida del ambiente circundante y de los niveles de interferencia. Si no es posible recibir ninguna señal de recepción a pesar de la observación de los factores antes mencionados, todas las unidades del sistema tienen que ser reinstaladas (vea las notas sobre "**Poniendo en Funcionamiento**") anotadas anteriormente.

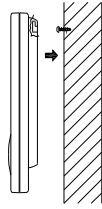
INSTALACION

INSTALACION DE LA ESTACION DE TEMPERATURA:



La estación de la temperatura tiene adjunto un soporte plegable, el cual le da la opción de colocarla sobre una mesa o colgarla en la pared. Antes de montar en la pared, por favor verifique que los datos de la temperatura al aire libre puedan ser recibidos desde la ubicación deseada.

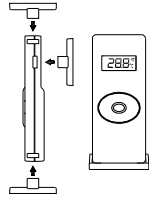
Para colgar en la pared:



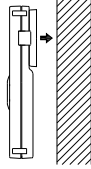
1. Fije un tornillo (no suministrado) en la pared deseada, dejando la cabeza extendida por fuera aprox. 5mm.
2. Cuelgue la estación en el tornillo. Recuerde que debe asegurarse que la unidad debe quedar bien instalada en su sitio antes de soltarla.

INSTALACION DEL SENSOR DE TEMPERATURA A DISTANCIA:

El sensor de temperatura a distancia puede ser colocado sobre una superficie llana o puede ser colgado en la pared, utilizando el soporte plegable que se puede usar como soporte o como base para colgar en la pared.



Para colgar en la pared:



1. Asegure el soporte/travesaño en la pared deseada utilizando los tornillos y las anclas plásticas.
2. Cuelgue el transmisor de temperatura en el soporte.

Nota:

La superficie de montaje puede afectar el rango de transmisión. Si por ejemplo la unidad es colgada sobre una superficie de metal, esto puede reducir o incrementar

el rango. Por lo anterior, le recomendamos no instalar la unidad sobre ninguna superficie metálica o cerca de superficies con gran interferencia como (puertas de garajes, vidrios dobles etc.). Antes de fijar el transmisor permanentemente en la pared, haga una prueba de recepción, coloque todas las unidades en los lugares deseados y verifique que la estación pueda recibir la señal de frecuencia de 868MHz del transmisor desde ese lugar.

CUIDADO Y MANTENIMIENTO:

- Evite exponer las unidades a temperaturas extremas y vibraciones o choques eléctricos, ya que estos factores pueden causar daño a las unidades y ocasionar pronósticos y lecturas inexactas.
- Cuando limpie las pantallas y cubiertas, únicamente utilice un paño limpio y suave. No use detergentes o agentes frotantes ya que estos pueden rayar la pantalla LCD y las cubiertas.

- No sumerja las unidades en agua. Además, fije todas las piezas y componentes en un lugar donde queden bien protegidos contra la lluvia y humedad.
- Retire inmediatamente todas las pilas usadas para evitar goteo y daños. Cambie únicamente con pilas nuevas del tipo recomendado.
- No intente hacerle reparaciones a las unidades. Devuélvalas a su punto original de compra para ser reparadas por un ingeniero calificado. Abriendo las unidades puede invalidar su garantía.
- No exponga las unidades a cambios extremos y repentinos de temperatura, esto puede ocasionar cambios rápidos en los pronósticos y de esta forma reducir la exactitud de las lecturas.

ESPECIFICACIONES TECNICAS:

Rango de medición de la Temperatura

Interior : -9.9°C a +59.9°C con una resolución de 0.1°C
(14.1°F a +139.8°F con una resolución de 0.2°F)
(Se visualizará "OF.L" si esta por fuera de este intervalo)

Exterior : -39.9°C to +59.9°C con una resolución de 0.1°C
(-39.8°F to 139.8°F con una resolución de 0.2°F)
(Se visualizará "OF.L" si esta por fuera de este intervalo)

Intervalo de chequeo de la Temperatura en Interiores: Cada 15 segundos

Intervalo de chequeo de los datos en exteriores : Cada 16 segundos

Fuente de Energía

Estación de Temperatura: 2 pilas AAA, IEC LR3, 1.5V

Transmisor de Temperatura en exteriores: 1 pila CR2032, 3.0V

Ciclo de duración de la pila (Se recomienda el uso de pilas alcalinas):

Estación de Temperatura : aproximadamente 24 meses

Transmisor de Temperatura : aproximadamente 12 meses

Medidas (L x A x A)

Estación de Temperatura: 58.2 x 17.6 x 118.4 mm

Transmisor de Temperatura en exteriores: 36.6 x 13.5 x 87.9 mm

EXCLUSION DE RESPONSABILIDADES:

- Los desechos eléctricos y electrónicos contienen sustancias peligrosas. El desecho de objetos electrónicos en el campo y/o en zonas no autorizadas

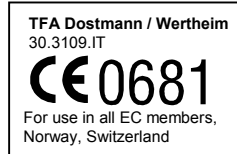
- daña enormemente el medio ambiente.
- Por favor contacte a las autoridades locales o/y regionales de su ciudad para obtener las direcciones de los lugares autorizados legalmente para arrojar este tipo de desechos y realizar así una recolección selectiva de los mismos.
 - A partir de la fecha todos los instrumentos electrónicos deberán ser reciclados. El usuario deberá tomar parte activa en la reutilización, reciclaje y recuperación de los desechos eléctricos y electrónicos.
 - El desecho indiscriminado de los desechos electrónicos puede causar daños en la salud pública y en la calidad del medio ambiente.
 - Tal como se indica en el empaque del producto y tal como está marcado también en el producto mismo, se recomienda leer el "Manual del Usuario" en beneficio del usuario mismo. Este producto sin embargo, no debe ser arrojado en los puntos generales de recolección de basura

- El fabricante y el distribuidor no aceptan ninguna responsabilidad por lecturas incorrectas y cualquier consecuencia que se pueda ocurrir por la toma de una lectura inexacta.
- Este producto esta diseñado únicamente para ser utilizado en casa como un indicador de la temperatura.
- Este producto no debe ser utilizado con propósitos médicos o para información pública. Las especificaciones técnicas de este producto pueden variar sin previo aviso
- Este producto no es un juguete, manténgalo fuera del alcance de los niños. Ninguna parte de este manual puede ser reproducido sin consentimiento por escrito del fabricante



Directiva R&TTE 1999/5/EC

Resumen de Declaración de Conformidad: Por este medio declaramos que este aparato con radio-transmisión inalámbrica cumple con los requerimientos esenciales de la Directiva R&TTE 1999/5/EC.



EJIN9121T110